

授傳師名國祖
乘上料選 備設房厨化代時



全俱盒禮金朱親迎
袋紙璃玻術美 衛生

津澳港
永茂居老酒庄
酒釀

富貴老牌
藥能補身
酒可禦寒
永茂居藥酒兩者兼而有之
請君朝晚多飲幾杯補益甚大

司公限有豐元
YUEN FONG CO. LTD.
電話 Pacific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

本號總代理
津港澳永茂居老酒庄
各種藥酒
▲大減價卅天▲
三月一號至卅號止
價廉物美 幸勿錯過

司公限有信國埠雲
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到
以爽、滑、香著名的
榮市壹家麵
鮮炸禾花雀 新和味龍鳳
鬆脆杏仁餅 各種精緻食品

中華總會館函請警長
保護華僑生命財產

雲訊：雲埠近數月來，匪風日熾。商店銀行之被劫案件，時有所聞。持槍強劫之案件，亦不計其數。致令華僑人心惶惶。人民財產生命，似有難保之虞。西人報紙，社論評論市當局下令掃蕩匪氣。警委會亦已明令查究。警長責備亦因見效。而全僑最高機構之全加中華總會館，護僑有責。曾於近兩月內致函警長。已有兩次。尤以去年十一月三十日華僑劉兆麟被匪劫害。該總會館雖未接到華僑團體或個人之書或到館請求。自動致函警務局嚴查拘兇。依法懲辦以警儆尤。而近兩月來。亦未見有僑胞到會或以電話報告。表示憂慮。匪風熾盛。祇有中華總會館讀者投函各報刊載。祇有中華總會館讀者投函則未有任何表示。惟記者以為辦理僑務者。僑團會員。職員及僑界人士。應時常聯絡。發表意見。互相研究切實。故華僑公共機關亦須積極之熱誠擁護。亦歡迎僑胞善意。表示其意見。而華僑對於會館根本上有義務權利任何一個社會。國家之機構亦如是。均藉賴會員之盡責擁護。【未完】

西報讚揚中華會館
歡宴記者華埠之夜

雲訊：本埠各西報。連日刊載新聞圖片及特寫。詳載全加中華總會館於二月廿七晚。假座新華僑酒家歡宴華埠記者公會職員會員眷屬。聯歡晚會之熱烈情形。該晚又為該公會舉行「華埠之夜」聯歡大會之期。華人出席者。除中華總商會駐雲埠總領事館劉總領事館誠堂出席外。該總會館職員出席者。有司徒捷子夫婦。黃文甫夫婦。鄭振衡。莫西屏。廖若仙。黃祝齡。許秉信。馬發強。吳照光。林居榮等。會中該公會執事。並向全加中華總會館及新華僑酒家經理林其慶。表示致謝。

雲山總所茶餐預聞

——歡迎黃常務文甫君——

雲訊：黃雲山總公所。常務委員文甫君。現奉全加中華總會館委派赴京。為全僑謀福利。請求修改移民條例。與各民衆平等待遇。行將首途。該總公所。定於三月十日(星期日)下午三時。舉行歡送大會。以壯其行。並設茶餐助慶。昨已發出通告。請男女所員。屆時踴躍參加云。

湯官筭君
弄璋宴親友

雲埠湯官筭君。黃秀雲夫婦。月前得弄璋之喜。各親戚友好聞訊。紛紛備禮賀品。湯君夫婦。甚為感激。特於三月二日在新華僑酒樓。設宴招待。以酬謝各親友盛情。屆時男女賓賓賓。濟濟一堂。由求順君。主持酒席秩序。樹源君宣佈蒞宴意旨。同時錦波代表答謝。各親友咸意。隨即出來。航路交錯。美酒嘉肴。酒數巡。由湯官筭君夫婦。偕同錦波。和金山夫人。代抱麟兒。輪席敬酒。賓主歡洽。至八時散席。誠盛況云。

馬均德夫人
定期出殯訊

雲訊：本埠均安旅行社經理馬均德元配吳氏夫人。日前因病。昇入醫院調理。不幸藥石無靈。於昨一日在院逝世。享年四十六歲。夫人賢淑德貞。妯娌和睦。一日撒手塵寰。親友聞訊。深為惋惜。聞擇期三月六號(星期三)下午二時。假座庫里李順順儀館(十一街東三〇六號)。舉行出殯禮。安葬於科市期墓園云。

行易貿瑞利華高雲
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

最近新辦到港澳馳名
和合廠各種藥酒
春季大減價大賤賣以酬謝
諸君多年惠顧之雅意直至
沽清為止幸勿失良機
計有荔枝紅酒 三鞭種子
龍虎鳳酒 參茸衛生
鹿肥菓狸 全鹿蛤蚧
海狗腎酒 祛風三蛇
大、小、糯米酒
特價：十二安五十枝庄 每箱拾貳元五
每打八元四 每樽七毫五

司公限有資投昇日 司公限有銀業昇日
Sunrise Investments Ltd. Sunrise Finance Co. Ltd.
110 Pender Street E. VANCOUVER, B.C.
Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866

業務
股票公債買賣
價錢準確 辦理快捷
經紀費用 與別相同
交易大小 股票查問
一律歡迎
專營借款
新舊客車貨車或
未充滿銀期者均
可借款利息便宜
手續簡單別項借
款歡迎詢問
總經理周育生啓
代理埠利多域
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
Phone 3-5831

新電話
Jirell Dee Florist
2396 W. 4th Ave.
VANCOUVER 9, B.C.

LEE BAK BONG
Phone 2216, Box 335
ARMSTRONG, B.C.

本園瓜菜登市
親土產
冬 蘿 召
瓜 白 菜

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢核合格中醫生
暫寓亞力山大街四一號
電話 TA. 9657

針灸師李經啟事
逕啟者弟前在點城應診兩週同埠旬日承
各友好 賜教至多茲以點城中人士求
診刻日再度前往於雲埠暫留診治
良深荷希原諒
由三月一日起任廣興式樓候教

店旅大花蓮 Lotus HOTEL
店旅滙老百 Broadway HOTEL
附設服務部
招待僑胞轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 電話 PA. 3445

王上王中乾
B. C. Royal Cafe
61 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone PA. 3953
(名馳遐邇 麵大牌招)
營本大點鳳

明新馬
接理
各種生意會計 填報入息稅紙
移民入籍文件 出世結婚登記
養老金 出國護照 兒女津貼費
僑胞如有委託 竭誠服務週至
地址：雲埠佐治街東八八〇號
後樓第八號柏文
電話：TA. 0570